OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2020 Rhif (Cy.)

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

Gorchymyn Cefnffordd yr A466 (Cylchfan Newhouse i Gylchfan High Beech, Ger Cas-gwent, Sir Fynwy) (Terfynau Cyflymder 40 mya a 50 mya) 2020

Gwnaed	*25 Chwefror 2020*
Yn dod i rym	*27 Chwefror 2020*

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer y darn perthnasol o Gefnffordd yr A466, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adrannau 84(1)(a), 84(2) a 124(1)(d) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(**1**) a pharagraff 27(1) o Atodlen 9 iddi, ac ar ôl ymgynghori â Phrif Swyddog Heddlu Gwent, yn gwneud y Gorchymyn hwn.

Enwi, Cychwyn a Dehongli

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cefnffordd yr A466 (Cylchfan Newhouse i Gylchfan High Beech, Ger Cas-gwent, Sir Fynwy) (Terfynau Cyflymder 40 mya a 50 mya) 2020 a daw i rym ar 27 Chwefror 2020.

2. Yn y Gorchymyn hwn:

ystyr "cerbyd esempt" (*"exempted vehicle"*) yw:

(a) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio at y dibenion a ddisgrifir yn adran 87 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(**2**);

(**1**) 1984 p.27; amnewidiwyd adran 84(1) gan adran 45(2) o Ddeddf Traffig Ffyrdd 1991 (p.40). Amnewidiwyd adran 84(2) gan baragraff 61 o Atodlen 8 i Ddeddf Ffyrdd Newydd a Gwaith Stryd 1991 (p.22). Yn rhinwedd O.S. 1999/672, ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32) a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r pwerau hyn yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.

(**2**) Diwygiwyd adran 87 gan baragraff 55 o Atodlen 1 i Ddeddf Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 (p.21), paragraff 42 o Atodlen 4 i Ddeddf Troseddu Cyfundrefnol Difrifol a'r Heddlu 2005 (p.15), paragraff 29(2) o Atodlen 8(2) i Ddeddf Troseddu a'r Llysoedd 2013 (p.22) ac adran 50(4) a (5) o Ddeddf Dadreoleiddio 2015 (p.20).

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2020 No. (W.)

ROAD TRAFFIC, WALES

The A466 Trunk Road (Newhouse Roundabout to High Beech Roundabout, Near Chepstow, Monmouthshire) (40 mph & 50 mph Speed Limits) Order 2020

Made	*25 February 2020*
Coming into force	*27 February 2020*

The Welsh Ministers, as traffic authority for the relevant length of the A466 Trunk Road, in exercise of the powers conferred upon them by sections 84(1)(a), 84(2) and 124(1)(d) of, and paragraph 27(1) of Schedule 9 to, the Road Traffic Regulation Act 1984(**1**), and after consultation with the Chief Officer of Gwent Police, make this Order.

Title, Commencement and Interpretation

1. The title of this Order is the A466 Trunk Road (Newhouse Roundabout to High Beech Roundabout, Near Chepstow, Monmouthshire) (40 mph & 50 mph Speed Limits) Order 2020 and it comes into force on 27 February 2020.

2. In this Order:

"exempted vehicle" *("cerbyd esempt")* means:

(a) any vehicle being used for the purposes described in section 87 of the Road Traffic Regulation Act 1984(**2**);

(**1**) 1984 c.27; section 84(1) was substituted by the Road Traffic Act 1991 (c.40), section 45(2). Section 84(2) was substituted by the New Roads and Street Works Act 1991 (c.22), Schedule 8, paragraph 61. By virtue of S.I. 1999/672, and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c.32), these powers are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

(**2**) Section 87 was amended by the Fire and Rescue Services Act 2004 (c.21), Schedule 1, paragraph 55, the Serious Organised Crime and Police Act 2005 (c.15), Schedule 4, paragraph 42, the Crime and Courts Act 2013 (c.22), schedule 8(2), paragraph 29(2) and the Deregulation Act 2015 (c.20), section 50(4) and (5).

(b) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio at ddibenion y llynges, y fyddin neu'r llu awyr ac sy'n cael ei yrru gan berson sydd am y tro yn ddarostyngedig i orchmynion aelod o luoedd arfog y Goron, sy'n aelod o'r lluoedd arbennig—

(i) ac sydd wedi ei hyfforddi i yrru ar gyflymderau uchel ac sy'n gweithredu wrth ymateb, neu wrth ymarfer ymateb, i argyfwng diogelwch gwladol; neu

(ii) at ddiben hyfforddi person i yrru cerbydau ar gyflymderau uchel;

ystyr "y gefnffordd" ("*the trunk road*") yw Cefnffordd yr A466 Llundain i Abergwaun;

ystyr "lluoedd arbennig" ("*special forces"*) yw'r unedau hynny o'r lluoedd arfog y mae Cyfarwyddwr y Lluoedd Arbennig yn gyfrifol am gynnal eu galluoedd neu sydd am y tro yn ddarostyngedig i reolaeth weithredol y Cyfarwyddwr hwnnw.

(b) any vehicle being used for naval, military or air force purposes and being driven by a person for the time being subject to the orders of a member of the armed forces of the Crown, who is a member of the special forces—

(i) in response, or for practice in responding, to a national security emergency by a person who has been trained in driving at high speeds; or

(ii) for the purpose of training a person in driving vehicles at high speeds;

"special forces" *("lluoedd arbennig")* means those units of the armed forces the maintenance of whose capabilities is the responsibility of the Director of Special Forces or which are for the time being subject to the operational command of that Director;

"the trunk road" *("y gefnffordd")* means the A466 London to Fishguard Trunk Road.

Cyfyngiadau

3. Ni chaiff neb yrru unrhyw gerbyd modur, ac eithrio cerbyd esempt, yn gyflymach na 40 milltir yr awr ar y darnau o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 1 i'r Gorchymyn hwn.

4. Ni chaiff neb yrru unrhyw gerbyd modur, ac eithrio cerbyd esempt, yn gyflymach na 50 milltir yr awr ar y darn o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 2 i'r Gorchymyn hwn.

Restrictions

3. No person may drive any motor vehicle, other than an exempted vehicle, at a speed exceeding 40 miles per hour on the lengths of the trunk road specified in Schedule 1 to this Order.

4. No person may drive any motor vehicle, other than an exempted vehicle, at a speed exceeding 50 miles per hour on the length of the trunk road specified in Schedule 2 to this Order.

Dirymu

5. Mae Gorchymyn Cefnffordd yr A466 (Ffordd Gyswllt Dyffryn Gwy, Cas-gwent, Gwent) (Dileu Cyfyngiadau) 1994(**3**) wedi ei ddirymu.

Revocation

5. The A466 Trunk Road (Wye Valley Link Road, Chepstow, Gwent) (De-restriction) Order 1994(**3**) is revoked.

Llofnodwyd o dan awdurdod Gweinidog yr Economi a Thrafnidiaeth, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig 25 Chwefror 2020

Richard Morgan
Pennaeth Cynllunio, Rheoli Asedau a Safonau
Llywodraeth Cymru

Signed under authority of the Minister for Economy and Transport, one of the Welsh Ministers.

Dated 25 February 2020

Richard Morgan
Head of Planning, Asset Management and Standards
Welsh Government

(**3**) O.S. 1994/2236

(**3**) S.I. 1994/2236

ATODLEN 1
Terfyn Cyflymder 40 mya

Y cyfan o gerbytffordd gylchredol Cylchfan Newhouse, Cas-gwent, Sir Fynwy.

Y darn o’r gefnffordd sy’n ymestyn o’i chyffordd ag ochr ogleddol Cylchfan Newhouse hyd at bwynt 30 o fetrau i’r gogledd o’r gyffordd honno.

SCHEDULE 1
40 mph Speed Limit

The complete circulatory carriageway of Newhouse Roundabout, Chepstow, Monmouthshire.

The length of the trunk road that extends from its junction with the northern side of Newhouse Roundabout to a point 30 metres north of that junction.

ATODLEN 2
Terfyn Cyflymder 50 mya

Y darn o’r gefnffordd sy’n ymestyn o bwynt 30 o fetrau i’r gogledd o ochr ogleddol Cylchfan Newhouse hyd at bwynt 15 o fetrau i’r de o’i chyffordd ag ochr ddeheuol Cylchfan High Beech, Cas-gwent, Sir Fynwy.

SCHEDULE 2
50 mph Speed Limit

The length of the trunk road that extends from a point 30 metres north of the northern side of Newhouse Roundabout to a point 15 metres south of its junction with the southern side of High Beech Roundabout, Chepstow, Monmouthshire.

GORCHYMYN CEFNFFORDD YR A466 (CYLCHFAN NEWHOUSE I GYLCHFAN HIGH BEECH, GER CAS-GWENT, SIR FYNWY) (TERFYNAU CYFLYMDER 40 MYA A 50 MYA) 2020

Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn drwy arfer eu pwerau o dan adrannau 84(1) a (2) a 124(1)(d) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984, a pharagraff 27 o Atodlen 9 iddi, sy'n dod i rym ar 27 Chwefror 2020.

Effaith y Gorchymyn yw gosod terfynau cyflymder 40 mya a 50 mya ar y darnau o gefnffordd yr A466 yng Nghas-gwent, Sir Fynwy a ddisgrifir yn yr Atodlenni i'r Hysbysiad hwn. Caiff y Gorchymyn dileu cyfyngiadau presennol ei ddirymu.

Yn ystod cyfnod o 6 wythnos o 26 Chwefror 2020, gellir edrych ar gopi o'r Gorchymyn a'r plan, yn rhad ac am ddim, yn ystod oriau agor arferol yn Llyfrgell a Hyb Cymunedol Cas-gwent, Manor Way, Cas-gwent NP16 5HZ neu gellir eu cael yn rhad ac am ddim o'r cyfeiriad isod gan ddyfynnu'r cyfeirnod qA1364592.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad ar wefan Llywodraeth Cymru ar https://llyw.cymru/gorchmynion-ffyrdd.

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.

J SADDLER
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru

ATODLEN 1
Terfyn Cyflymder 40 mya

Y cyfan o gerbytffordd gylchredol Cylchfan Newhouse, Cas-gwent, Sir Fynwy.

Y darn o gefnffordd yr A466 sy'n ymestyn o'i chyffordd ag ochr ogleddol Cylchfan Newhouse hyd at bwynt 30 o fetrau i'r gogledd o'r gyffordd honno.

THE A466 TRUNK ROAD (NEWHOUSE ROUNDABOUT TO HIGH BEECH ROUNDABOUT, NEAR CHEPSTOW, MONMOUTHSHIRE) (40 MPH & 50 MPH SPEED LIMITS) ORDER 2020

The Welsh Ministers have made an Order in exercise of their powers under sections 84(1) and (2) and 124(1)(d) of, and paragraph 27 of Schedule 9 to, the Road Traffic Regulation Act 1984, which comes into force on 27 February 2020.

The effect of the Order is to impose 40 mph and 50 mph speed limits on the lengths of the A466 trunk road at Chepstow, Monmouthshire described in the Schedules to this Notice. The existing derestriction will be revoked.

During a period of 6 weeks from 26 February 2020 a copy of the Order and plan may be inspected, free of charge, during normal opening hours at Chepstow Library and Community HUB, Manor Way, Chepstow NP16 5HZ or may be obtained free of charge from the address below quoting reference number qA1364592.

A copy of the Order and Notice can be viewed on the Welsh Government's website at https://gov.wales/road-orders.

A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.

J SADDLER
Transport
Welsh Government

SCHEDULE 1
40 mph Speed Limit

The complete circulatory carriageway of Newhouse Roundabout, Chepstow, Monmouthshire.

The length of the A466 trunk road that extends from its junction with the northern side of Newhouse Roundabout to a point 30 metres north of that junction.

ATODLEN 2
Terfyn Cyflymder 50 mya

Y darn o gefnffordd yr A466 sy’n ymestyn o bwynt 30 o fetrau i’r gogledd o ochr ogleddol Cylchfan Newhouse hyd at bwynt 15 o fetrau i’r de o’i chyffordd ag ochr ddeheuol Cylchfan High Beech, Cas-gwent, Sir Fynwy.

SCHEDULE 2
50 mph Speed Limit

The length of the A466 trunk road that extends from a point 30 metres north of the northern side of Newhouse Roundabout to a point 15 metres south of its junction with the southern side of High Beech Roundabout, Chepstow, Monmouthshire.